



Bryssel, 24. kesäkuuta 2026
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Toimielinten välinen asia:
2026/0127(NLE)

ILMOITUS

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

Asia: Liite 1

EU–KOREA-KAUPPAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o [X]/2026, annettu [päivä ja kuukausi] 2026, niiden henkilöiden tarkistetusta luettelosta, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 14.18 artiklan mukaisesti

Liite 2

EU–KOREA-KAUPPAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o [X]/2026, annettu [päivä ja kuukausi] 2026, niiden asiantuntijoiden tarkistetusta luettelosta, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan paneelin jäsenenä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 13.15 artiklan mukaisesti

Liite 1

EU–Korea-kauppakomitean

PÄÄTÖS N:o [X]/2026,

annettu [päivä ja kuukausi] 2026,

**niiden henkilöiden tarkistetusta luettelosta, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan
välimiehinä**

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden

sekä Korean tasavallan välisen

vapaakauppasopimuksen 14.18 artiklan mukaisesti

KAUPPAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 6 päivänä lokakuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 14.18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksessa määrätään riitojenratkaisumenettelystä, jossa riidat ratkaistaan välimiespaneelin avulla.
- (2) Riitatapauksessa osapuolet kuulevat välimiespaneelin kokoonpanosta toisiaan ja jos kokoonpanosta ei päästä sopimukseen, paneelin kokoonpano laaditaan arpomalla nimet nimiluettelosta.
- (3) EU–Korea-kauppakomitea hyväksyi 23 päivänä joulukuuta 2011 päätöksen N:o 2⁽¹⁾ luettelon laatimisesta 15 henkilöstä, jotka voivat toimia välimiehinä paneelimenettelyissä sopimuksen 14.18 artiklan nojalla.
- (4) Osapuolet ovat ilmaisseet haluavansa korvata välimiesten luettelossa osan Korean kansalaisista, Euroopan unionin jäsenvaltioiden kansalaisista ja muiden maiden kansalaisista, jotka toimivat puheenjohtajina. Jotta tämä muutos tulisi voimaan, EU–Korea-kauppakomitean olisi hyväksyttävä näiden henkilöiden tarkistettu luettelo. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä tämän päätöksen liitteessä oleva tarkistettu luettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä sopimuksen 14.18 artiklan mukaisesti,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

¹ EU–Korea-kauppakomitean päätös N:o 2, annettu 23 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 14.18 artiklassa tarkoitetun välimiesten luettelon laatimisesta.

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä esitetään niiden henkilöiden luettelo, jotka voivat toimia välimiehinä sopimuksen 14.18 artiklan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

*Kauppakomitean puolesta
Euroopan unionia edustava*

kauppakomitean puheenjohtaja

Korean tasavaltaa edustava

kauppakomitean puheenjohtaja

[Nimi]

[Nimi]

LIITE

VÄLIMIESTEN LUETTELO

Korean ehdottamat välimiehet:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

EU:n ehdottamat välimiehet:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Puheenjohtajat:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



Liite 2

EU–Korea-kauppakomitean

PÄÄTÖS N:o [X]/2026,

annettu [päivä ja kuukausi] 2026,

niiden asiantuntijoiden tarkistetusta luettelosta, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan paneelin jäseninä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 13.15 artiklan mukaisesti

KAUPPAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 6 päivänä lokakuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 13.15 ja 15.1 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen 13.15 artiklan 3 kohdan mukaan osapuolet laativat luettelon vähintään 15 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan paneelin jäseninä sopimuksen 13 lukua koskevissa asioissa ja jotka ovat kyseisessä luvussa tarkoitettujen kysymysten asiantuntijoita erityisesti kaupan ja kestävän kehityksen alalla. Näistä henkilöistä vähintään viiden on oltava sellaisia, ettei heillä ole kummankaan osapuolen kansalaisuutta, ja he toimivat asiantuntijapaneelin puheenjohtajana.
- (2) EU:n ja Korean kauppaa ja kestävää kehitystä käsittelevä komitea hyväksyi 27 päivänä kesäkuuta 2012 päätöksen N:o 2/2012², jossa vahvistetaan luettelo 18 asiantuntijasta, jotka voivat toimia paneelin jäseninä. Luetteloa on tarkistettu viimeksi vuonna 2019 saman komitean päätöksellä N:o 1/2019³.
- (3) Osapuolet ovat ilmoittaneet haluavansa korvata osan niistä muiden maiden kansalaisista, jotka voivat toimia asiantuntijapaneelin puheenjohtajana.

² EU:n ja Korean kauppaa ja kestävää kehitystä käsittelevän komitean päätös N:o 2/2012, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2012, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 13.15 artiklassa tarkoitetun asiantuntijapaneelin perustamisesta.

³ EU:n ja Korean kauppaa ja kestävää kehitystä käsittelevän komitean päätös N:o 1/2019, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, asiantuntijoiden, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan paneelin jäseninä sopimuksen 13.15 artiklan mukaisesti, tarkistetusta luettelosta.

- (4) Sen vuoksi olisi hyväksyttävä tämän päätöksen liitteessä oleva tarkistettu luettelo asiantuntijoista, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan paneelin jäseninä sopimuksen 13.15 artiklan mukaisesti.
- (5) Jotta tämä muutos voisi tulla voimaan, EU–Korea-kauppakomitean olisi hyväksyttävä tarkistettu asiantuntijaluettelo,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä esitetään niiden asiantuntijoiden tarkistettu luettelo, jotka voivat toimia paneelin jäseninä sopimuksen 13.15 artiklan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty [Brysselissä/Soulissa] [päivä ja kuukausi] 2026.

*Kauppakomitean puolesta
Euroopan unionia edustava*

kauppakomitean puheenjohtaja

Korean tasavaltaa edustava

kauppakomitean puheenjohtaja

[Nimi]

[Nimi]

LIITE

ASiantuntijaluettelo

Korean tasavallan nimeämät asiantuntijat:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Euroopan unionin nimeämät asiantuntijat:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Puheenjohtajat:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

